

# **Obsah / Index**

## **Kapitola / chapter/ I [1921–2011]**

<i>Stovka! Věk kmetský nebo jinošský?</i> <i>Hundred! Age of an old man or young boy?</i>	9 9
<i>Dějiny ústavu a fakulty v kostce</i> <i>History of the Institute and the Faculty in a nutshell</i>	10 11
<i>Vodňany – ideální kraj</i> <i>Vodňany – an ideal country</i>	12 13
<i>České Benátky</i> <i>The Czech Venice</i>	14 15
<i>Počátky vodňanského rybníkářství</i> <i>Origins of fishpond culture in Vodňany region</i>	16 17
<i>Formování rybářského výzkumu v Čechách</i> <i>Formation of fisheries research in Bohemia</i>	18 19
<i>Zrození ústavu</i> <i>The birth of the Institute</i>	20 21
<i>Věčné stěhování</i> <i>Never-ending moving</i>	22 23
<i>Etapa hledání a formování</i> <i>The period of searching and forming</i>	24 24
<i>Pokusné stanice do začátku války</i> <i>Experimental stations until the beginning of the war</i>	27 27
<i>Počátky pedagogické činnosti</i> <i>Origins of pedagogic activities</i>	28 28

<i>Brzda kvůli válce</i> <i>Brake called war</i>	31 31
<i>Poválečné období</i> <i>After-war period</i>	32 33
<i>Vodňany – nový domov!</i> <i>Vodňany – the new home!</i>	34 34
<i>Výzkum ve Vodňanech</i> <i>Research in Vodňany</i>	36 37
<i>Nová pracoviště</i> <i>New branches</i>	39 39
<i>Šedesátá léta</i> <i>The sixties</i>	40 41
<i>Vydavatelská činnost</i> <i>Publications</i>	42 42
<i>Sedmdesátá léta</i> <i>The seventies</i>	47 47
<i>Osmdesátá léta</i> <i>The eighties</i>	48 49
<i>Vývoj po sametové revoluci v roce 1989</i> <i>Development after the Velvet Revolution in 1989</i>	50 50
<i>Komplikovaná devadesátá léta</i> <i>Complicated nineties</i>	52 53
<i>Pod hlavičkou univerzity</i> <i>Under the University</i>	55 55

<i>Rozmach mezinárodní spolupráce</i>	56	<i>Mezinárodní aktivity</i>	80
<i>Boom in international cooperation</i>	56	<i>International activities</i>	81
<i>Výzkum na přelomu tisíciletí</i>	58	<i>Celoživotní vzdělávání a letní rybářské školy</i>	82
<i>Research at the turn of the millennium</i>	59	<i>Lifelong learning and fishery summer schools</i>	82
<i>Vznik Fakulty rybářství a ochrany vod</i>	60	<i>Jubilant má svou vlastní ochrannou známku</i>	85
<i>Origins of the Faculty of Fisheries and Protection of Waters</i>	61	<i>Trademark</i>	85
<i>Výuka na nové fakultě</i>	62	<i>Kondice mladé fakulty a v čem je podstata jeho zralosti</i>	86
<i>Teaching at the new Faculty</i>	63	<i>The condition of the young faculty foundations of maturity</i>	86
<i>Věda a výzkum na nové fakultě</i>	65	<i>Výsledky práce mladé fakulty nezůstaly bez povšimnutí širší veřejnosti</i>	88
<i>Science and research at the new Faculty</i>	65	<i>The results of the young faculty did not go unnoticed by the wide public</i>	88
<i>Laboratoře VÚRH ve Vodňanech v roce 2010</i>	66	<i>Fakulta na počátku 21. století</i>	91
<i>Laboratories of RIFCH in Vodňany in 2010</i>	66	<i>Faculty at the beginning of the 21<sup>st</sup> century</i>	91
<i>Laboratoře ÚA v Českých Budějovicích v roce 2010</i>	72	<i>Osobnost par excellence</i>	95
<i>Laboratories of IA in České Budějovice in 2010</i>	72	<i>Person par excellence</i>	95
<i>Experimentální a majetkové zázemí ústavu ve Vodňanech v roce 2010, před rekonstrukcí</i>	74	<i>Nové obzory a velké plány v roce 2010</i>	96
<i>Experimental and other properties of the Institute in Vodňany in 2010, before the reconstruction</i>	75	<i>New horizons and big plans in the year 2010</i>	97
<i>Servisní pracoviště VÚRH v roce 2010</i>	76		
<i>Service workplaces of RIFCH in 2010</i>	76		
<i>Mapa spolupráce fakulty se zahraničními ústavy a univerzitami v roce 2010</i>	78		
<i>Map of cooperation of the faculty with institutes and universities abroad in 2010</i>	78		
<b><i>Kapitola /chapter/ II [2011–2021]</i></b>			
*****			
<i>FROV JU v dalším desetiletí</i>	98		
<i>FFPW USB in another decade</i>	98		

